

INTERVJU Julia Svensson möter Andrzej Ploski



Återvändare. Lundakonstnären Andrzej Ploski studerade på konstakademien i Krakow. Varje år återvänder han till Polen för att ställa ut i hemstaden Kielce, tillsammans med brodern som målar ikoner.

Ploski tecknar en

Lund. Fler kvinnor. Fler författare utanför Europa. När boken "Världens litteraturer" utkommer i mars framträder litteraturhistorien i annan skepnad.

Julia Svensson har träffat Lundakonstnären Andrzej Ploski, som har tecknat bilderna i boken.

Andrzej Ploskis ateljé är ett på gränsen till kallt rum längst upp i ett 70-talshus, en bit från Kattesund. Golvet är fläckigt av färg. Väggen också. Taket bär spår av rök från många cigaretter. Här har du varit vild, säger jag. Andrzej Ploski ursäktar röran.

– Jag ska snart ha storstädning, säger han. Det måste jag ha ibland. Det som ligger framme är ett

svensk-polskt lexikon och Les Murrays diktsamling "Den svarta hunden", som han illustrerat för Brombergs förlag. Han har inte kvar en enda av bilderna till "Världens litteraturer" hemma – han har skickat alla till förlaget.

Han erbjuder en stol med dyna av brun tejp och sedan frågar han om han ska demonstrera hur han tecknar.

Ögonbryn. Näsborrar och markerade kindben. Öron. Stora. Till sist den svarta sidbenan.

– När jag tecknade Kafka fick jag associationer till fladdermöss. Stora öron, blicken. Jag tänkte alltid på "Förvandlingen", som spelas på teatern i Malmö nu, att han är som en insekt, en bagge. Fast han är lång och smal.

Hade Kafka verkligen så stora öron?

– I vissa fall har jag överdrivit vissa drag hos författaren, som att jag gjort Kafka mer demonisk, och med större öron. Jag har lite grann försökt markera deras profil som författare.

Sedan drar han två streck över Kafkaporträttet och börjar om.

FAKTA

Andrzej Ploski

■ **Född:** 1949 i Kielce, Polen.

■ **Bor:** i Lund.

■ **Familj:** Fru, barn och barnbarn.

■ **Tidigare:** Har illustrerat Jan Mårtenssons lundaprofiler och tecknat för Ellerströms förlag.

■ **Aktuell med:** Illustrationer i "Världens litteraturer".

– Ni ser, det blir inte bra på morgonen. Jag måste värma upp, rita flera teckningar innan jag kommer igång, säger han. Så har det varit när jag målat författarna, jag har fått upprepa motivet flera gånger innan det blir bra.

Under två intensiva månader har Andrzej Ploski gjort nära sexhundra illustrationer till "Världens litteraturer". Runt tvåhundra av dem har sedan valts ut. Mest författarporträtt men också illustrationer från verken. Kafkas "Processen", Tolstojs "Anna Karenina", Cervantes "Don Quijote".

Bildernas snabba och enkla karaktär är inspirerad av gamla kinesiska och japanska alfabet.